藍鱼目公以德如府擊湖 朝食時兄先彭以智追詢 全硬瑜極公散段太武 都具整發部階 題思追臨歸憲之中 知理異代邦如儀大 中如 故方而江安天歸八左言 石 曲通輔名 蔚故 同夫 說暗褐 邦之妹三五 统 樂正 沸光外 兄康似侍之如傅 風 優城 玉 司 年 一 國 切 騰方 兵 新嗣降太 鄉 未解類並泛除 趙以西 零融令选是 散除天空 黎問政公前志 古地近任高待行騎輔保餘王 或録三条之後 冷爱漁水公司問軍常國先改曼 務士下選問二件行主事之陪員俱事者 車入綿羊 師故重以與聖司散 增開布京 到皇政臣 范除年諫齊江村爱作問武声宛斯常 和開除議仍健保命是望陵寅州待侍司 高之定府假大除封金藻随英 卧殿儀儀儀夫寧無陵西府奉紀才史通 周衣同同三洞漠之園入丰山孝 年将有難聲蜀行帝女 選德華司司選 軍居 三·倚通尚公除却显 年庶直築以将枚 吟除隱該典长作 于有使芳 太祥骑冲光 耶丁 梅天運体部四年十二品 八分合澳中衛羊賴法

▶ 题图 隋故儀同西陽王徐君墓志銘

隋故仪同西阳王徐君墓铭

志盖: 隋故仪同西阳王徐之范墓志铭

志文: 隋仪同三司徐公墓志

公讳之范,字孝规,东莞姑幕人。汉太尉防之后,十二世祖饶,汉郁林太守。属汉魏纠纷,避地江表,居东阳之太末。昔者先道后德,帝祀配于西成;布义行仁,王灵被乎东国。黄河九折,源既深焉,华岳四方。基亦峻矣,家祥克茂,无假神钩,世德其昌,不因灵等suàn,斯故公侯必复,卿长相惭,所以炳蔚丹青,惭扬金石者也。祖徐文伯,宋给事黄门侍郎、散骑常侍、东莞兰陵太山三郡太守,陈登湖海,气重金陵之地;许询风月,声高紫盖之乡。父雄,梁员外散骑侍郎、通直散骑侍郎,程落小年,未升贵仕,有齐逖敬南金,追赠通直散骑常侍、太常卿、仪同三司、兖州刺史。夫德在言前,荣居身后,香名逾远,神气转生。

● 笇suàn, 古同"算"

02

公挺质玉田,扬荣口岭,似降嵩高之灵,若禀庚寅之秀。 孝友成节,仁义务为基,口口擅追风之声,特达起连城之价。 释褐南康嗣王府参军事,梁武陵王萧纪以帝子之贵,任岷岳之 重,妙选朝贤,广采是寄,以彭城刘孝胜、刘孝先兄弟及公三 人,俱以问望英华、才行秀口。 口弹冠结绶,德义绸缪,孝胜任长史、孝先为宾友,引公为外兵,寻改录事参军,于是随府入蜀,奉翠羁而驱折坂,侍犀管以赋行云,与二刘兄弟或燮谐好善、驰芳东阁,或翼陪敬爱。命藻西园,声重邹枚,事高梁楚,俄迁定远将军、广汉太守。

04

时梁室遘gòu圮,江左沸腾,爰举玉垒之师,将御金陵之难,乃除将作大匠、持节、梁州刺史、郫县开国侯,食邑二千户。而八王功业,空余故事,三江堤封,无复旧居,公以长兄齐尚书令、西阳王徐之才先在北朝,爰轸同巢,乃归乐国。

● 遘gòu, 1. 相遇。2. 古同"构", 构成。

05

以天保九年,入齐,仍除宁朔将军、尚药典御、食北平县 干。河清二年,转散骑侍郎、典御如故。天统二年,除辅国将 军、谏议大夫。三年,迁通直散骑常侍,典御、食干如先。四 年,转翊军将军、太中大夫。五年,除散骑常侍,其年,除假 仪同三司。倚鹿腾祥,清蝉表洁,能官是懋,诏爵为荣。武平 元年,迁仪同三司、征西将军。二年,除开府仪同三司。三 年,除太常卿、西阳王。四年,除侍中、开府、太常卿、封爵 如故。

06

捧玉壶以待问,置绵蕝而定仪。衣丽华虫,管吟芳树,既而有齐季谢,历运迁属,如殷宝鼎,远归郏jiá鄏rǔ之城;类赵高冠,遥入咸口之殿。周建德六年,除使持节、仪同大将军。及天命在德,狱讼归隋,临代名邦,优贤是任。公下车布政,高卧共治。磐石维城,有国之重。晋王帝子(杨广)出抚汾绛,以公宿望,诏追翼辅。扬风未远,逝水云迫。开皇四年四月廿六日,卒于,晋阳县宅,春秋七十有八。

- 郏jiá, 故地在今河南省郏县。
- 鄏rǔ。〔郏(jiá)~〕古山名,在今中国河南省洛阳市西北。

07

惟公枢机警发,思理通晤,博洽今古,渔獦liè典坟,渊卿丽藻之文,谈天炙輠guǒ之妙,探求幽赜,往往入神。似周瑜之听声,悬知曲误;如孔融之爱客,罇酒不空。会友必贤,三明八俊,市朝屡变,一心事百。飞篷不息,疲病龙阜之东;石

火无留,零落汾川之右。粤以开皇四年岁在甲辰十二月己丑朔 二日庚寅,还葬金乡县都乡节义里英山之西,式传不朽,乃为 铭曰:

- 獦liè, 古同"猎", 打猎, 捕捉禽兽。
- 輠guǒ, 古代车上盛润滑油的器具。

80

绵绵厥初,建社分墟,不言宝剑,唯访仙居。 庭罗珪组,巷满旌旟yú,增光旧俗,润色良书。 爰挺若人,克绍重世,千寻直上,万顷无际。 踵武其裘,服膺文艺,讬风遥举,凭云高跻。 利用宰府,光践名卿,掌壶崇禁,锡土连城。 华虫舒藻,芳树凝清,通贤特达,尚德为荣。 邺城鹿骇,漳滨鱼烂,井伯入秦,邵平归汉。 天地更辟,光华改旦,分竹唯良,治绳不乱。 尘栖弱草,锺鸣悲谷,一逐藏舟,长辞华屋。 灵飞旅zhào雁,祥车画鹿, 杳杳夜台,萧萧拱木。

● 旐zhào, 引魂幡:"飞~翩以启路。"